

# LE MADAWASKA

1, a Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 8 JUILLET 1914

G.-E. DION, Administrateur

## A VAN BUREN

La population française de Van Buren a célébré avec éclat la fête patronale des Canadiens-français, la St-Jean Baptiste, mercredi dernier le 24 juin.

Nous félicitons nos concitoyens américains de ce beau mouvement. Il n'y a rien qui puisse réveiller le patriotisme endormi, fortifier l'union et préparer l'avenir, comme ces fêtes nationales célébrées avec pompe.

Les discours patriotiques prononcés en cette occasion n'ont pas manqué de faire du bien et de réconforter ceux que l'éternelle persécution avait presque découragés.

Plus que nous encore, les Canadiens-Français du Maine ont une lutte terrible à soutenir. La guerre au français est plus cruelle chez eux que chez nous. Plus que nous encore ont-ils le devoir de s'unir et de se tenir fermes dans la lutte.

Une célébration comme celle de mercredi dernier ne manquera pas de porter des fruits.

Nos compatriotes sont partout animés d'un grand amour de leur langue et cet amour ne se sépare pas pour eux de celui de la religion. C'est pourquoi la fête de Van Buren a été avant tout religieuse; c'est pourquoi les orateurs se sont appliqués à faire ressortir l'idée que nous luttons pour notre foi quand nous luttons pour notre langue.

La fête a été belle et grandiose. Il y manquait quelque chose cependant, et les cœurs sincères n'ont pu retenir un soupir de tristesse en constatant l'absence complète des frères Canadiens-Français des environs.

Nous ne leur jetons pas la pierre, nous savons que la force secrète qui les a retenus chez eux n'est pas le manque de cœur ou de patriotisme, mais nous regrettons cet état de chose, en formant des vœux pour que dans un avenir prochain la justice reprenne le dessus et triomphe de la persécution.

DERLANGES

## DE CI DE LA

### Cinquantenaire du Collège Saint-Joseph

Les fêtes jubilaires du Collège St-Joseph de Memramcook qui ont eu lieu la semaine dernière ont été couronnées d'un grand succès malgré la mauvaise température qui en a un peu terni l'éclat extérieur durant la plus grande partie des deux premiers jours.

Des centaines d'anciens élèves s'étaient rendus à l'appel de leur Alma Mater. Toutes les classes de la société y étaient représentées.

Parmi les noms les plus marquants nous trouvons S.G. Mgr Casey, Archevêque de Vancouver, S. G. Mgr O'Leary l'hon. juge P. A. Landry, l'hon. Sénateur Poirier etc. S. G. Mgr Henry O'Leary retenu chez lui par la visite du délégué et S. G. Mgr LeBlanc en voyage à Rome, tous deux anciens élèves, ont exprimé leurs regrets de ne pouvoir participer à ces belles fêtes.

### L'enquête sur les accusations Dugal

Pendant toute la semaine dernière la Commission Royale chargée de faire enquête sur les accusations portées par M. L. A. Dugal contre l'hon. J. K. Flemming a siégé à St-Jean N. B. Il a été démontré que presque tous les détenteurs de limites à bois ont été appelés à contribuer des fonds à la caisse électorale. Jusqu'ici cependant rien ne prouve que le premier ministre ait eu à faire quoique ce soit dans le prélevement de fonds, ni qu'il y a eu d'extorsion d'argent.

Il est évident qu'il s'agit là d'une affaire ordinaire qui se pratique par tous les partis politiques. Un témoin a même déclaré qu'il contribuait ainsi aux fonds électoraux depuis vingt-cinq ans.

La chose ne deviendra extraordinaire que lorsque les accusateurs auront prouvé, s'ils peuvent le faire, que l'hon. J. K. Flemming a participé dans l'affaire où qu'il a bénéficié de l'argent.

Quelque ordinaire, cependant, que soit tout ce tripotage, il n'en reste pas moins vrai que la chose est regrettable à plus d'un point de vue. Nous comprenons que la politique ne puisse se faire sans argent, mais il semble que les contributions pourraient avoir un caractère plus volontaire et que ceux qui fournissent à la caisse électorale devraient le faire d'une façon plus ouverte. Le public en bénéficierait et l'honnêteté politique aussi.

### Encore un désastre

A Hillcrest, dans l'Alberta, une explosion de grisou a enseveli dans une mine près de 200 hommes vendredi dernier. Presque toute la population

mâle de cette petite ville a ainsi disparu. Des fouilles ont été de suite commencées, mais on a peu d'espoir de retrouver des survivants.

### Grande célébration du 24 juin, par les nôtres du comté d'Aroostook, à Van Buren

Pour la première fois dans l'histoire de la vallée de la Rivière St-Jean, la fête patronale fut célébrée avec éclat dans la coquette petite ville de Van Buren.

Depuis plusieurs jours les préparatifs se faisaient avec ardeur, et aussi le succès couronna les efforts des braves franco-américains, les organisateurs de la fête.

Jamais jour ne fut plus heureux. St-Jean Baptiste répondant aux prières, avait obtenu pour ce jour une température idéale.

Une excursion partant de Fort Kent, et prenant au passage une foule des nôtres à Frenchville, Ste-Luce, St-David, Grand Isle, Lille, et Keegan, arrivait à Van Buren vers les neuf heures et demie. A la gare, une cinquantaine d'automobiles, dont douze de Caribou, attendaient l'arrivée du train, et là s'organisa une magnifique parade, composée d'automobiles, voitures et plusieurs centaines d'hommes à pied avec la fanfare St-Jean Baptiste en tête, se dirigeant vers l'église. Les automobiles propriété des nôtres à une exception près, étaient décorés avec goût, aux couleurs nationales, et avec les drapeaux américains, français et Carillon Sacré Cœur. C'était un spectacle qui réjouissait les yeux et les cœurs français.

Une grande messe avec diacre et sous-diacre fut célébrée à dix heures par le Rév. E. C. Laramée de Redford, N. Y., sous directeur spirituel de l'Union St-Jean Baptiste d'Amérique. Un chœur composé des chœurs de Van Buren et de plusieurs des nôtres venus des centres environnants, exécuta la messe Royale harmonisée. Melle Rosalie Pelletier était à l'orgue.

L'église St-Bruno était décorée avec goût et présentait un charmant coup d'œil. Le sermon fut donné par le Rév. Père Laramée, rappelant les gloires de nos ancêtres et les leçons de l'avenir. Sa parole éloquent et chaleureuse réveilla chez tous un renouveau d'amour pour la religion catholique, et la langue de nos ancêtres.

Un repas somptueux fut servi à midi à 500 personnes dans le sous-bassement de l'église.

A deux heures de l'après midi il y eut dans la salle du collège une assemblée patriotique. La salle était entièrement remplie des nôtres, accourus pour la fête. L'assemblée fut présidée par Maître Lévyte V. Thibodeau qui dans un heureux discours rappela à l'assemblée le jour que nous célébrons et introduisit d'abord M. J. Adolphe Hébert, substitut du président général de l'Union St-Jean Baptiste d'Amérique, pour le district d'Aroostook, et maire de la ville de Van Buren. M. Hébert souhaila la bienvenue à la grande foule présente par les paroles éloquentes que nous sommes heureux de pouvoir reproduire.

Monsieur le Président, Membres du Clergé, Mesdames et Messieurs.

Je suis heureux d'avoir le privilège de vous souhaiter la bienvenue ici, au nom des-citoyens de Van Buren, qui tous apprécient le grand honneur que vous leur avez fait en choisissant leur petite ville pour la première réunion des membres de la Société de l'union St-Jean Baptiste de l'Aroostook, ainsi que pour la première célébration de notre fête patronale au Madawaska.

A vous Rév. Chapelain, qui avez bien voulu venir de si loin pour rehausser l'éclat de nos fêtes, et rechauffer notre enthousiasme par votre éloquentte parole, nous offrons nos remerciements les plus sincères, et nous espérons que vous emporterez d'ici le meilleur souvenir de la foi et du patriotisme de notre population du Madawaska, par ce que vous avez pu en voir pendant votre trop court séjour parmi nous. J'espère que vous pourrez dire à nos frères Canadiens Français de votre bel état de New York, qu'il y a le long de la rivière St-Jean et dans l'Aroostook une population sœur, forte et vigoureuse, qui puise sa force et sa vigueur dans sa fidélité à garder la foi et la langue des ancêtres.

Membres du Clergé, qui êtes venus ajouter à notre fête la couronne nécessaire à toute fête vraiment canadienne, daignez accepter mes respectueux remerciements.

Et vous, M. le Président Général, qui n'avez pas craint de faire ce long voyage pour encourager les conseils naissants de notre belle société St-Jean Baptiste au Madawaska, permettez moi de vous exprimer notre reconnaissance. Car votre présence ici est comme le salut que nous envoyions les populations canadiennes françaises, qui quoique bien loin, nous sont unies si étroitement par les liens du cœur, de la foi et de la langue. Nous sommes jeunes encore dans la société St-Jean Baptiste, cependant nos membres sont au nombre de plusieurs centaines, enthousiastes, heureux de se resserrer plus étroitement autour de cette belle devise "Dieu et Patrie", car ils sont persuadés qu'aussi longtemps qu'ils lui resteront fidèles, ils marcheront sur le chemin de l'honneur, du dévouement et du devoir.

"Et vous membres et amis de la St-Jean Baptiste d'Amérique, merci d'être venus si nombreux.

"J'espère que cette réunion sera suivie de beaucoup d'autres, que nos membres augmenteront de plus en plus, et que chaque année nous pourrons donner le spectacle d'une société si forte par l'union et la fidélité à son drapeau, à sa langue et à sa foi.

"Encore une fois, merci.

Le Rév. E. C. Laramée dans quelques remarques bien choisies rappela aux nôtres la grande importance d'être fidèles.

(Suite à la quatrième page)

### Explication

Un accident survenu à nos machines nous a forcé à ne publier que la moitié de notre journal du 17 juin et nous a empêché de paraître jusqu'à ce jour. Nous demandons pardon à nos lecteurs et nous espérons que la chose ne se renouvelera plus.

LA RÉDACTION.

### Ste Rose P.Q.

Mercredi dernier l'épouse de M. Adéodat Lavoie donnait le jour à un fils. Parrain et marraine: M. et Mde Magloire Ouellet.

Le 30 juin, l'épouse de M. Alphonse Pelletier, donnait le jour à un gros garçon. Parrain: M. Michel Desrosiers grand parent de l'enfant, Marraine: Mde Jos Desrosiers grand tante de l'enfant.

Mardi matin 30 juin, M. Philippe Beaulieu de Notre-Dame du Lac conduisait à l'autel Melle Agathe Beaulieu de Ste-Rose du Dégelé. M. Ostar Beaulieu servait de témoin à son frère et M. Sifroid Beaulieu de Manchester de N. Y. servait de témoin à sa fille.

### Albertine, N. B.

M. et Mde Frank Corno, ont l'honneur de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un gros garçon de 10 livres, né le 16 juin.

Parrain: M. Arthur Plourde, marraine: Melle Alice Baron.

MM. Maxime Albert, Arthur Plourde, Fred Bouchard, Phil. Bourgoïn et quelques autres sont allés la semaine dernière faire un tour de pêche, dans la Rivière Bleue. Ils avaient avec eux deux magnifiques canots dans lesquels ils doivent descendre la Rivière Bleue la Rivière St-François et ensuite la Rivière St-Jean.

Nous leur souhaitons bien du plaisir.

M. L. C. Daigle, inspecteur des beurrieres pour le gouvernement, est en visite à Albertine.

M. et Mde Coon Rossignol sont partis pour le Lac Long où ils doivent établir leur demeure.

Le corps du jeune Bouchard qui s'était noyé dans la petite Rivière pendant la drive a été retrouvé ces jours derniers. Il a été inhumé dans le cimetière de St-Hilaire vendredi dernier.

Le Rev M. Comeau, curé de St-Hilaire est allé à Van Buren mercredi dernier pour la célébration de la fête St-Jean Baptiste.

Les jeunes gens de la paroisse qui étudient dans les différents collèges sont tous de retour pour les vacances. St-Hilaire fournit dix-neuf ou vingt élèves aux collèges classiques.

C'est une bonne note pour la paroisse.

Plusieurs de nos jeunes gens sont allés passer une quinzaine à Sussex pour y faire de l'exercice militaire sous la direction du Capt. Max. D. Cormier, avocat d'Edmundston.

### Mondanité

Mde Anna B. Harrington, de Laurence Mass, est de passage parmi nous, avec son bébé George Franklin. Mde Harrington vient passer la saison chez sa sœur à Cabano. Mde André Bérubé; en passant elle visite ses parents, M. Pitt Verrett, d'Edmundston, Jos Verrett et Denis Deschênes de St-Jacques. Mde Harrington doit retourner par Québec, Sherbrooke, Manchester, pour se rendre à Laurence Mass au mois de septembre.

### Avis important

Si vous avez besoin de Machines de toutes sortes pour Moulins à scies, et boutiques à travailler le bois.

Adressez-vous à la, FONDERIE DE PLESSISVILLE, Représentée par A. HOUBE 28-1. m. Plessisville, P. Q.

### AVIS

Toutes personnes ayant des comptes avec Mde W. Bourgoïn, sont priés de venir chez M. Leforest.

### CARTES D'AFFAIRES

Casier Postal "S" Tél. 28-41  
**MAX. D. CORMIER**  
B. A. LL. B.  
Avocat, Notaire Public  
EDMUNDSTON, N. B.

**A. M. CHAMBERLAND**  
B. A.  
AVOCAT, NOTAIRE PUBLIC  
Bureau: Grand Falls  
St-Léonard, tous les jendis de chaque semaine  
Anderson Siding, le 15 de chaque mois.

Édition 34  
**PIO H. LAPORTE**  
Médecin-Chirurgien  
EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal "S" Tél. 46  
**A. M. SORMANY, M. D.**  
Médecin-Chirurgien  
EDMUNDSTON, N. B.

**DR Z. VEZINA**  
Ex-élève des Hôpitaux de Paris.  
—Médecin spécialiste—  
de l'Hôpital de Fraserville  
Spécialité: Maladies des yeux, oreilles, nez, gorge.  
Bureau: 151 rue Lafontaine  
Fraserville, P.Q.  
Tél. Kamouraska, No. 325.  
Tél. National, 519  
Heures de Bureau:  
10 hrs à 11.30 hrs a. m.  
2 hrs à 5 hrs p. m.  
Soir: 7 à 8 P.M.

Téléphone, 18  
**J. A. RATTEY**  
Médecin-Vétérinaire  
EDMUNDSTON, N. B.

**A. E. THIBAUT**  
MARCHAND DE MEUBLES  
Assortiment complet  
EDMUNDSTON, N. B.

**J. A. DAIGLE,**  
HOTELLIER  
ANDERSON SIDING, N. B.

**JOS A. GAGNE**  
PEINTRE DECORATEUR,  
TAPISSEUR  
Toujours en magasin: Peinture et Tapisseries

Téléphone  
**LOUIS A. DUGAL**  
Contracteur Electricien  
EDMUNDSTON, N. B.

**FIRMIN MICHAUD**  
Marchand de Liqueurs  
ST-LEONARD, N. B.

**NEW VICTORIA HOTEL**  
Rue Victoria

Chambres confortables. Service de premier ordre. Salles d'échantillons à la disposition des voyageurs.

S. J. BERNARD,  
Edmundston, N. B.

### For Sale

Recent model METZ 22 H. P. automobile, like new, \$450.00 cash only. METZ, won the Glidden tour.  
Address

Le Madawaska.

### St-André, N. B.

Lundi, le 15 de ce mois a été célébré le mariage de M. Alphé Poiras à Melle Memory Levesque.

Les invités ont pris le dîner chez le frère de la mariée.

De jolis cadeaux ont été présentés à l'heureux couple. Après le dîner la mariée a changé son costume de noce pour celui de voyage, et les époux sont allés prendre le train pour leur voyage à Ste Anne de Beupré.

Ils furent conduits aux chars par plusieurs parents et amis.

ANONYME



**NOUVEAUX PRETRES ACADIENS**

Le 29 juin, dans la chapelle du séminaire d'Halifax, Sa Grandeur Mgr O'Leary, de Chatham, conféra le sacrement de l'Ordre aux abbés Nap. Landry, de St-Joseph, Dominique Cormier de la Haute Aboujagane et Théo Haché, du diocèse de Chatham.

MM. les abbés H. Belliveau, de Fredericton, et Jos Trudel, de Shippagan, ont été reçus diacres ; tandis que M. J. Vautour, d'Acadieville, a été reçu sous-diacre.

M. l'abbé D. Cormier a célébré sa première messe à la Haute Aboujagane le 1er juillet. M. l'abbé N. Landry a célébré sa première grand-messe en l'église St-Thomas de Memramcook, le 5 juillet.

Nos félicitations et nos vœux de longue vie aux nouveaux lévites.

**St-François, N. B.**

Les vacances d'été sont commencées et nos élèves s'en donnent à cœur joie.

Notre institutrice, Melle Cyr est retournée chez elle à St-Basile, tandis que les enfants de la paroisse qui étudient en dehors sont tous revenus dans leur famille ; ce sont Melle Edith Levasseur et Maria Albert du couvent St-Basile, Melle Emilia Lang, du couvent des Sœurs Grises à Montréal et M. Achille Lang du couvent de St-Basile.

A nos écoliers nous souhaitons une heureuse et joyeuse vacances.

M. et Mlle Langlais de Trudeau Ont., sont en visite parmi nous.

Nous avons la douleur d'annoncer la mort d'un de nos vieux citoyens M. Docihe Touchard décédé le 24 juin. Les funérailles ont eu lieu le 26 au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

Nous offrons nos condoléances à la famille en deuil.

**St-Basile, N. B.**

Les religieuses de St-Basile ont cette semaine leur grand bazar annuel. La température très inclemente hier a été belle aujourd'hui. Espérons qu'elle sera aussi demain et que nos bonnes sœurs feront un succès de leur bazar, car elles ont un grand besoin d'argent pour continuer la belle œuvre qu'elles poursuivent.

Le Rev M. Martin curé de St-André, est à St-Basile ces jours-ci. Il est venu à l'occasion du bazar des religieuses. M. Martin doit retourner chez lui demain, jeudi.

Lundi dernier dans l'église paroissiale fut célébré le mariage de M. Victorie Cyr, avec Melle Agnès Clavette.

Le même jour à Edmundston M. Albert Lavoie de St-Basile conduisit à l'autel Melle Yvonne Levesque d'Edmundston.

Aux nouveaux époux nous offrons nos vœux de bonheur et de longue vie.

St-Basile, 1 juillet 1914.



Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à 100 p.m., mercredi, le 26 août 1914, des soumissions pour la construction d'un prolongement du brise-lames à Negropoint, comté de St-Jean, N.-B., lesdites soumissions devront être cachetées, adressées au sous-sigé et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots : "Soumission pour un brise-lames à Negropoint, comté de St-Jean, N.-B."

On peut consulter les plans, devis, les formules de contrat et se procurer des formules de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, aux bureaux des ingénieurs de district, St-Jean, N.-B., Halifax, N.-E.; Bureau de poste, Québec, P. Q.; Office Shagnessy, Montréal, P. Q.; Office Confédération Life, Toronto, Ont., et en s'adressant au maître de poste, à St-Jean, N.-B.

Les soumissionnaires ne doivent pas oublier qu'on ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules imprimées fournies, dûment libellées, signées de la main des soumissionnaires, avec désignation de la nature de leurs occupations, et du lieu de leurs résidences ; s'il s'agit de sociétés, chaque associé devra signer de sa main la soumission et y inscrire la désignation précitée.

Un chèque égal à cinq pour cent (5 p. c.) du montant de la soumission, fait à l'ordre de l'honorable ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte devra accompagner chaque soumission. Ce chèque sera confisqué si l'entrepreneur dont la soumission aura été acceptée refuse de signer le contrat d'entreprise ou n'exécute pas intégralement ce contrat.

Les chèques dont on aura accompagné les soumissions qui n'auront pas été acceptées seront remis.

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

REMARQUE :—On peut se procurer des modèles de soumissions imprimés des tranches bleues (blue prints) en fournissant un chèque de banque, accepté, pour la somme de \$50.00, payable à l'ordre de l'honorable ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre,  
R. C. DESROCHERS,  
Secrétaire.  
Ministère des Travaux publics.  
Ottawa 26 juin 1914.

N. B.—Le ministère ne reçoit ni aucune note pour la publication de l'avis ci-dessus, lorsqu'il n'aura pas expressément autorisé cette publication. n.—63774.

**Grande Representation à Edmundston du Cirque Robinson**

MARDI 4 ET 21 JUILLET

Le fameux cirque Robinson, célèbre des deux côtés de l'Atlantique, donnera deux grandes et complètes représentations à la date ci-dessus mentionnée. La célèbre organisation Robinson se glorifie d'avoir le cirque ambulatoire le mieux aménagé au monde, avec les plus beaux chevaux, wagons, cages, costumes et accessoires, etc. Aussi ce qu'il y a de mieux dans la profession de cirque, etc. Ajouté à cela il y a l'exhibit zoologique et instructif, contenant une grande collection d'animaux sauvages rares, venant de tous les régions connues de la terre. Parmi les attractions spéciales, mentionnons le grand troupeau d'éléphants savants ; White Cloud, l'étonnant arabe de \$5,000, le major Little-finger et sa femme, les plus petits nains au monde ; une troupe de japonais royaux ; la fanfare Aztec Marimba et des centaines d'autres.

Deux représentations seront données à 2 hrs et à 8 hrs p. m. Grand parade gratuite de rue le matin.

**DISPARU**

M. Florent Morin de Van Buren est disparu de chez lui depuis le 23 mai soir. Après des minutieuses recherches personne ne semble l'avoir vu. La famille serait bien reconnaissant à qui que ce soit qui pourrait lui en donner des nouvelles. Ecrivez ou téléphonez à son frère Didi-me Morin ou à J. Adolphe Hébert, premier conseiller de Van Buren, qui paieront toutes dépenses de communications.

**Evêques actuels de la Province Ecclésiastique d'Halifax**

Et leurs prédécesseurs. Leur nationalité ; dates des sacres et des décès

Diocèse	Nationalité	Date de sacre	Date de décès
NOUVELLE-ECOSSE			
Mgr Edmond Burke, irlandais		5 juillet 1818	
Mgr Bernard Angus McEachern, écossais		15 août 1860	30 avril 1891
Mgr Peter McIlhenny, écossais		15 août 1860	30 avril 1891
Mgr James Charles McDonald, écossais		15 août 1860	30 avril 1891
Mgr Wm. Fraser, écossais		15 août 1860	30 avril 1891
Mgr Wm. Walsh, irlandais		15 août 1860	30 avril 1891
Mgr Thomas L. Connolly, irlandais		15 août 1860	30 avril 1891
Mgr Michael Hannan, irlandais		15 août 1860	30 avril 1891
Mgr Cornelius O'Brien, irlandais		15 août 1860	30 avril 1891
Mgr Edward J. McCarthy, irlandais		15 août 1860	30 avril 1891
Mgr Collin Francis Mackinnon, écossais		15 août 1860	30 avril 1891
Mgr John Cameron, écossais		15 août 1860	30 avril 1891
Mgr John Morrisson, écossais		15 août 1860	30 avril 1891
NOUVEAU-BRUNSWICK			
Mgr William Dollard, irlandais		15 août 1860	30 avril 1891
Mgr John Sweeney, irlandais		15 août 1860	30 avril 1891
Mgr Timothy Casy, irlandais		15 août 1860	30 avril 1891
Mgr Edouard Alfred Leblanc, acadien		15 août 1860	30 avril 1891
Mgr James Rogers, irlandais		15 août 1860	30 avril 1891
Mgr Thomas F. Barry, irlandais		15 août 1860	30 avril 1891
Mgr Louis O'Leary, irlandais		15 août 1860	30 avril 1891

**Abonnez-vous au "Madawaska"**

**Population catholique de la province ecclésiastique d'Halifax d'après le recensement canadien de 1911**

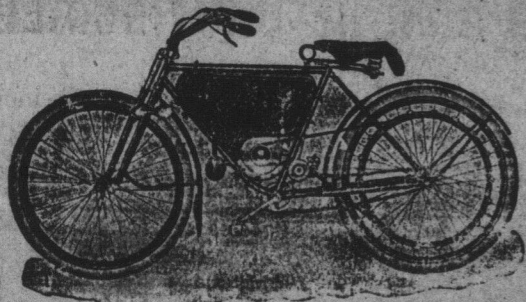
Diocèse	Population catholique totale	française	anglaise	italienne	autres
Diocèse d'Halifax	59,283	29,055	29,202	190	890
Comtés					
Annapolis	637	259	380	8	70
Colchester	948	574	230		139
Comberland	6,333	3,607	2,647	36	43
Digby	10,454	9,591	749	4	110
Halifax	27,027	4,808	22,053	59	77
Hants	1,050	237	782	4	77
Kings	1,255	196	820	1	289
Lunenburg	507		497		7
Shelburn Queen	733	240	398	10	78
Yarmouth	10,344	9,543	746	2	53
Diocèse d'Antigonish	10,206	2,300	7,856	1	143
Comtés					
Antigonish	11,202	1,510	9,386	96	264
Cap Breton et Victoria	5,474	1,710	3,705	10	46
Guyborough	17,019	4,952	11,907		160
Inverness	5,603	1,075	4,358	1	172
Pictou	9,886	6,899	2,685	3	139
Richmond	26,208	2,804	22,590	713	101
Cap Breton Sud	85,708	21,365	62,494	824	1,025
Diocèse de Charlottetown	11,882	1,820	9,870	8	34
Comtés					
Kings	16,780	8,948	7,640	10	182
Princes	18,682	2,582	11,088		92
Queens	7,113	6,963	150		
Les Madeline	49,107	20,088	28,748	23	248
Diocèse de St-Jean	2,989	357	2,508	7	67
Comtés					
Kings Albert	2,424	274	2,090	8	57
Charlton	2,262	244	2,014		
Kent (partie)	12,747	12,800	742	5	3
Sunbury-Queens	1,759	410	1,070	94	179
St-Jean	15,428	995	14,410	20	1
Westmorland	19,914	17,981	2,727	81	75
York	3,914	712	2,988	11	205
Diocèse de Chatham	61,385	32,079	28,547	171	588
Comtés					
Chatham	30,148	27,733	2,377	9	29
Kent (partie)	6,425	5,441	700		284
Waska	20,428	18,480	1,550	178	220
Restigouche	10,205	8,136	2,001	11	57
Northumberland	16,298	6,818	9,116	1	363
Diocèse de Chatham	83,304	66,608	15,744	199	953
Diocèse de St-Jean	61,385	32,079	28,547	171	588
Diocèse d'Halifax	59,283	29,055	29,202	136	890
Dioc. d'Antigonish	10,206	2,300	7,856	1	143
Dioc. Charlottetown	49,107	20,088	28,748	23	248
Population catholique de la province ecclésiastique d'Halifax—Statistiques comparatives des recensements de 1901 et de 1911.	338,987	169,195	164,735	1,353	3,704
Population catholique de la province ecclésiastique d'Halifax—Statistiques comparatives des recensements de 1901 et de 1911.	1011	59,283	29,055	29,202	136
1901	54,301	26,901	26,516	135	749
	4,982	2,154	2,686	1	141
1911	55,708	21,865	22,494	824	1,025
1901	75,277	18,910	55,970	144	844
	10,431	3,055	6,515	680	181
1911	49,107	20,088	28,748	23	248
1901	51,258	20,186	30,796	12	254
	-2,151	-108	-2,048	11	-6
1911	61,385	32,079	28,547	171	588
1901	59,099	28,513	30,075	23	488
	2,286	3,566	-1,528	148	100
1911	83,504	66,608	15,744	199	953
1901	66,599	51,483	14,269	26	821
	16,905	15,120	1,480	172	132
1911	338,987	169,195	164,735	1,353	3,704
1901	306,534	145,403	157,635	340	3,156
	32,453	23,792	7,100	448	548

**Abonnez-vous au "Madawaska"**

**Population catholique de la province ecclésiastique d'Halifax d'après le recensement canadien de 1911**

Diocèse	Population catholique totale	française	anglaise	italienne	autres
Diocèse d'Halifax	59,283	29,055	29,202	190	890
Comtés					
Annapolis	637	259	380	8	70
Colchester	948	574	230		139
Comberland	6,333	3,607	2,647	36	43
Digby	10,454	9,591	749	4	110
Halifax	27,027	4,808	22,053	59	77
Hants	1,050	237	782	4	77
Kings	1,255	196	820	1	289
Lunenburg	507		497		7
Shelburn Queen	733	240	398	10	78
Yarmouth	10,344	9,543	746	2	53
Diocèse d'Antigonish	10,206	2,300	7,856	1	143
Comtés					
Antigonish	11,202	1,510	9,386	96	264
Cap Breton et Victoria	5,474	1,710	3,705	10	46
Guyborough	17,019	4,952	11,907		160
Inverness	5,603	1,075	4,358	1	172
Pictou	9,886	6,899	2,685	3	139
Richmond	26,208	2,804	22,590	713	101
Cap Breton Sud	85,708	21,365	62,494	824	1,025
Diocèse de Charlottetown	11,882	1,820	9,870	8	34
Comtés					
Kings	16,780	8,948	7,640	10	182
Princes	18,682	2,582	11,088		92
Queens	7,113	6,963	150		
Les Madeline	49,107	20,088	28,748	23	248
Diocèse de St-Jean	2,989	357	2,508	7	67
Comtés					
Kings Albert	2,424	274	2,090	8	57
Charlton	2,262	244	2,014		
Kent (partie)	12,747	12,800	742	5	3
Sunbury-Queens	1,759	410	1,070	94	179
St-Jean	15,428	995	14,410	20	1
Westmorland	19,914	17,981	2,727	81	75
York	3,914	712	2,988	11	205
Diocèse de Chatham	61,385	32,079	28,547	171	588
Comtés					
Chatham	30,148	27,733	2,377	9	29
Kent (partie)	6,425	5,441	700		284
Waska	20,428	18,480	1,550	178	220
Restigouche	10,205	8,136	2,001	11	57
Northumberland	16,298	6,818	9,116	1	363
Diocèse de Chatham	83,304	66,608	15,744	199	953
Diocèse de St-Jean	61,385	32,079	28,547	171	588
Diocèse d'Halifax	59,283	29,055	29,202	136	890
Dioc. d'Antigonish	10,206	2,300	7,856	1	143
Dioc. Charlottetown	49,107	20,088	28,748	23	248
Population catholique de la province ecclésiastique d'Halifax—Statistiques comparatives des recensements de 1901 et de 1911.	338,987	169,195	164,735	1,353	3,704
Population catholique de la province ecclésiastique d'Halifax—Statistiques comparatives des recensements de 1901 et de 1911.	1011	59,283	29,055	29,202	136
1901	54,301	26,901	26,516	135	749
	4,982	2,154	2,686	1	141
1911	55,708	21,865	22,494	824	1,025
1901	75,277	18,910	55,970	144	844
	10,431	3,055	6,515	680	181
1911	49,107	20,088	28,748	23	248
1901	51,258	20,186	30,796	12	254
	-2,151	-108	-2,048	11	-6
1911	61,385	32,079	28,547	171	588
1901	59,099	28,513	30,		





Bicycles et ligne complete de fourniture toujours en mains

Toute commande par téléphone ou par malle recevra une attention immédiate.

J. ADOLPHE HEBERT, VAN BUREN, En face du Collège, Van Buren.

POUR LES CULTIVATEURS

Dégats et prévention du charbon de l'avoine

Il faut avoir été juge aux concours de récoltes sur pied pour savoir comme la plupart des cultivateurs ignorent les dégâts que leur cause chaque année le charbon de l'avoine et se coucient peu de les prévenir. Quand on visite un champ et qu'on fait remarquer à son propriétaire que le grain est attaqué par le charbon, il vous répond ordinairement avec un haussement d'épaules: "oui, il y a quelques épis noirs" ou bien "c'est la sécheresse", un autre dira "c'est l'humidité", un autre dira que c'est la première fois qu'il remarque quelque chose de la sorte. Mais ce qui est le plus frappant c'est de voir combien peu il y en a qui se rendent compte de toute l'étendue du dégât que cette maladie cause à leur récolte. Le meilleur moyen est d'entrer dans le champ avec le cultivateur et de se mettre à compter avec lui en les arachant, tous les épis malades, qui au lieu de porter une belle grappe de beau grain pesant, ne portent qu'un amas de poussière noire, collante, qui se répand aussitôt que l'on écrase la balle. On s'aperçoit alors que dans les champs où la maladie est presque imperceptible à première vue, on trouve facilement 10, 15, 20, 25, 30, 40, 50 p. c. et souvent davantage dans des cas plus graves, des épis infectés.

Cela signifie tout simplement une perte nette de 10, 15, 20, 25, 30, 40, 50 p. c. et plus de la récolte, en quantité, sans compter que la qualité du grain qui reste est nécessairement inférieure, surtout au point de vue de la semence.

En face de ces faits, en face de l'ignorance complète de la présence de la maladie dans un champ, et de sa nature, de son développement, etc., on comprend qu'il y ait peu de cultivateurs qui songent à la prévenir.

La poussière noire dont nous venons de parler, qui a pris la place de l'amende du grain malade, n'est

autre chose que le "germe de la maladie", comme on pourrait l'appeler. Elle est formée des spores du charbon, spores qui s'attachent au grain sain pendant la moisson et le battage, qui se répandent sur le sol, et qui germent l'année suivante pour causer encore davantage de dégâts sur la récolte nouvelle.

C'est une infection qui n'en finit plus si on ne fait rien pour l'enrayer, pour la prévenir. Elle sera plus ou moins prononcée suivant les années, augmentant en général durant les saisons pendant lesquelles la récolte est moins vigoureuse, à cause de la sécheresse et surtout de la trop grande humidité.

De tous les moyens préventifs connus à ce jour le meilleur, le plus simple et le plus à la portée des cultivateurs est certainement l'emploi de la FORMALINE. On l'applique comme suit:

Pour 50 miuots d'avoine, mélangez une pinte de formoline (achetée pour \$0.50 à peu près dans n'importe quelle droguerie) avec 40 gallons d'eau et arrosez la semence avec cette solution. A cet effet il est préférable d'étendre le grain sur un placher bien propre et de le bien remuer à la pelle de sorte que tous les grains soient humectés.

L'opération ayant l'après-midi ou le soir, il faut remasser le grain en tas et le recouvrir avec des toiles ou des poches afin que la formoline ne s'évapore pas. C'est pour cette raison aussi qu'il ne faut pas laisser la bouteille de formoline ouverte, ni préparer la solution à l'avance. Le lendemain matin, l'avoine est bonne à semer, mais il ne faut pas la garder humide plus de 15 heures, sans quoi sa germination pourrait en être affaiblie. En semant, il faut bien surveiller le débit du semoir, au cas que le grain serait encore humide et collant.

Comme on le voit, le procédé est simple et ces résultats si encourageants, que les cultivateurs qui ont conscience des dégâts inaperçus que leur cause le charbon de l'avoine, ne devraient jamais hésiter à l'employer chaque année. On verra alors cette maladie désastre-

se bientôt disparaître de nos récoltes.

GEO. MICHAUD, Ingénieur-agronome.

Les Chenilles à Tente

Le service de l'entomologie des fermes expérimentales du Ministère fédéral de l'Agriculture à Ottawa a récemment publié, sur les chenilles à tente, une circulaire rédigée par M. J. M. Swaine, aide-entomologiste pour les insectes de forêts, au service de l'entomologie.

Cette publication traite des chenilles à tente défectueuses qui ont été si nombreuses, en 1912, dans certaines parties du Canada. Elle donne une description des différentes phases des insectes, leur évolution et leurs habitudes y sont décrites avec force détails. La chenille à tente américaine construite en mai et juin, les grosses tentes de soie, si connue des propriétaires de fruits, d'où elles sortent pour se nourrir sur le feuillage avoisinant. Cette espèce se rencontre plus communément dans les vergers; elles attaquent pourtant les diverses essences d'arbres. La chenille à tente des forêts ne tresse pas de tente, mais s'abat sur les feuillages par groupes de plusieurs dizaines qui vont, entre temps, se reposer sur le tronc ou les branches inférieures. Cette espèce se nourrit principalement sur les arbres d'essence décidue comme le peuplier et le bouleau. Ces deux espèces étaient très abondantes l'année dernière, particulièrement dans la province de Québec, et l'on voit leur masse d'œufs en formes d'anneaux sur les rameaux des arbres fruitiers et sur les essences décidées d'ombrages et de forêt, dans beaucoup de régions. La circulaire en question donne un compte-rendu très complet des mesures à adopter pour combattre ces insectes dangereux. Les voici en quelques mots: enlèvement et destruction des masses d'œufs, pulvérisation à l'arséniate de plomb ou au vert de Paris des arbres infestés; encerclement des arbres pour empêcher les chenilles errantes d'y monter. Enfin elle donne des formules pour la préparation du mélange et son mode d'emploi.

Cette publication (circulaire No 1 de l'entomologie) est fournie sur demande adressée au bureau des publications du Ministère de l'Agriculture, Ottawa.

Abeilles

Moyens d'arrêter les essaims — Divers procédés sont conseillés, mais le suivant, nous paraît le plus infaillible.

Prenez une petite glace, ou simplement un morceau de glace brisée; placez-vous de façon à mettre l'essaim entre le soleil et vous, et faites voyager rapidement les rayons réfléchis par votre glace dans la masse tourbillonnante des abeilles: presque toujours, après un moment d'hésitation, celles-ci se posent sur un abri à leur portée.

Pour changer, sans danger les abeilles de ruches — Le chloroforme stupéfiant les abeilles, on peut à l'aide de ce précieux agent, les changer de ruches, lors de la récolte du miel. Il suffit pour cela de diriger dans la ruche, à l'aide d'un appareil quelconque, des vapeurs de chloroforme; le liquide se volatilise et se mêle ainsi à l'air respiré par les abeilles.

Recettes pour débarrasser les abeilles des poux. — Pour débarrasser les abeilles des poux, on peut tenter les fumigations de paréthre, de jusquiote, de stramoine, faites avec les plus grands ménagements; mais, on le comprend, une fumigation capable de tuer les poux dont les abeilles sont couvertes pourrait n'être pas sans danger pour celle-ci.

Protection des ruches contre les fourmis. — Le seul bon moyen d'empêcher les fourmis de pénétrer dans les paniers est de disposer ceux-ci sur un plateau fixé sur des piquets à soixante centimètres environ au-dessous du sol. Autour de chacun des piquets-supports, un peu au-dessous du tablier, on trace à l'aide d'un pinceau, un large anneau de glu. Pour s'introduire dans un rucher ainsi disposé, les fourmis doivent nécessairement monter par les supports, mais rencontrant le contraire l'anneau de glu sur leur chemin, elles ne peuvent franchir cet obstacle.

Cette façon de disposer les ruches serait aussi le mettre celle-ci à l'abri de la visite des crapauds, souris, mulots, etc.

La Catastrophe de l'Empress

Le dernier numéro du PASSE-TEMPS (502) contient sept morceaux de musique dont voici les titres:

- 1o La Catastrophe de l'Empress composites dramatiques créés par Desmar-teau;
2o Canadiens, Groupes-Nous! chant patriotique créé par Desmar-teau;
3o A St-Malo, chœur à 4 voix inégales;
4o Laissez-moi mourir, jolie mélodie, inédite d'Emilio Briset;
5o Souvenir du Canada, valse-lancers sur des airs canadiens;
6o Albert-Valse, pour le piano par Anna Boisclair;
7o Les Prévoyants du Canada, dédié aux Mutualistes Canadiens;
8o Nos Martyrs Canadiens, poème dit par M. Pagé au Chanteclair;
9o La Cloche, petit poème en prose de G. de Montigny;
10o J'ai l'Air Fin, monologue inédit de Garton Charles;
11o Encarcannée, chronique fantaisiste par Jean Pic.

Aussi plusieurs articles instructifs et amusants, portraits et biographies d'artistes et la 16ième leçon de chant. Un numéro, 5 sous par la poste 6 sous. Abonnement un an, Canada \$1.50 Etats-Unis \$2.00. Adresse Le Passe-Temps, 16 Craig-Est, Montréal.

Catalogue de primes envoyé gratis.

Abonnez-vous au Madawaska

EDMUNDSTON MARDI, 21 JUILLET

LE CELEBRE

Cirque ROBINSON



THE KING OF BEASTS AND HIS FAMILY. THE 3 BABIES BORN IN THE ABOVE PICTURE IS A BARELY SCENE WITH THIS SHOW.

CIRQUE, MUSEUM, MANEGERIE

L'espace nous manque pour énumérer nos incomparables attractions nous ne pouvons que mentionner les suivantes:

- La Grande Famille NELSON, 9 Acrobates
La Grande Troupe d'Éléphants dressés
La Famille Lawande
Les plus audacieux cavaliers sur chevaux sans selle
Les Sœurs LORET, Papillons Humains
KING GEORGE

Le cheval le plus merveilleusement dressé de l'univers. Il a coûté \$25 000. LA FAMILLE MILLER, célèbre en équitation — LES DE FOISES, équilibristes sur fil de fer — Le cirque de singes et babouins de FELIX DE MARCESNEMO et NEMO, acrobates comiques — STEVE MIACO, le clown le plus amusant de l'Amérique et ses 40 assistants.

REPRESENTATIONS A 2 H. ET A 8 H. P. M.

GRANDE PARADE DANS LES RUES

Habitudes vicieuses du cheval

(Suite de la deuxième page)

à raison de la cause qui l'a engendrée.

Nous avons suivi pendant plusieurs années un cheval qui faisait un service très actif, et qui portait à chacun des coudes une callosité de ce genre atteignant les dimensions de la tête d'un homme. En général l'éponge (crapaud), est plutôt gênante, disgracieuse, que nuisible. Pourtant elle peut devenir sensible au point de nécessiter la suspension du travail. Dès qu'on aperçoit une excoriation, un frottement, à la surface de la région, il importe de surveiller la manière que le cheval se couche. Si ce dernier se couche en vache il y a indication d'y remédier soit en enveloppant le pied, soit de préférence, en faisant raccourcir la branche interne du fer pour l'empêcher de porter contre le coude. (Reproduit de Goubaux & Barrier.)



Synopsis of Canadian North-West Land Regulations

THE sole head of a family, or any male over 18 years old, may homestead a quarter-section of available Dominion land in Manitoba, Saskatchewan or Alberta. The applicant must appear in person at the Dominion Lands Agency or Sub-Agency for the District. Entry by proxy may be made at the office of any Local Agent of Dominion Lands (not sub-agent), on certain conditions. Duties—Six months residence upon and cultivation of the land in each of three years. A homesteader may live within nine miles of his homestead on a farm of at least 20 acres, on certain conditions. A habitable house is required in every case, except when residence is performed in the vicinity. In certain districts a homesteader in good standing may pre-empt a quarter-section along-side his homestead. Price \$1 per acre. Duties—Six months residence in each of six years from date of homestead entry (including the time required to clear homestead patent) and 50 acres extra cultivation. A homesteader who has exhausted his homestead right and cannot obtain a pre-emption may take a purchased homestead in certain districts. Price \$1 per acre. Duties—Must reside six months in each of three years, cultivate 50 acres and erect a house worth \$200. The area of cultivation is subject to reduction in case of rough, scrubby or stony land. W. W. CORY, Deputy of the Minister of the Interior, N. B.—Unauthorized publication of this advertisement will not be paid for.—5222.

POUR VOS

IMPRESSIONS COMMERCIALES

Adressez-vous a l'imprimerie "LE MADAWASKA"

TRAVAIL RAPIDE ET SOIGNE

DEMANDEZ NOS PRIX

Abonnez-vous au "MADAWASKA"



"LE MADAWASKA"

Journal Hebdomadaire - EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS - Payable strictement d'avance

Table with columns for CANADA and ETRANGER, and rows for Un an, Six mois, Un an, Six mois.

TARIF DES ANNONCES

Annances légales, première insertion, 10 cts; par insertion subséquente, la ligne, 5 cts.

NOTES LOCALES

MM. Fred Hébert, Félix Dugal et Léo Gagné du collège St-Lauré de Montréal, sont de retour d'un leur familles pour les vacances d'été.

Les exercices militaires à Sussex sont commencentés depuis hier. M. l'avocat Cormier, capitaine, est comme d'habitude descendu avec sa compagnie composée de jeunes hommes du comté.

MM. Wenceslas Martin, Jos Michaud, Edmond Sarlabous, Au, nte Hébert, Thaddée Hébert (Eaker Book) Francis R. Fournier, Fred A. Soucy, sont de retour du collège St-Joseph.

MM. Alphé Ringuette et Arthur Bérubé du collège de Lévis sont en vacances dans leur famille.

Melles Alice et Eva Michaud sont de retour de l'école Classico-Ménagère de St-Paschal. Nous apprenons avec plaisir que Melle Alice a obtenu avec succès les diplômes d'enseignement ménager, Modèle-Anglais et Modèle-Français. Honneur et félicitations à cette Demoiselle.

MM. E. P. Nadeau, de St-Léonard, Grand Chevalier du conseil des Chevaliers de Colomb de Van Buren, et MM. Fred Rivard et Fred White de St-Léonard, Dr C. Guy de Grand Falls, J. B. Michaud, d'Edmundston, et H. O'Connell et Myles Finlén de Van Buren, sont allés la semaine dernière assister à l'inauguration du Conseil de Fort Fairfield. Nos amis sont revenus en chantés de leur voyage et de l'hospitalité des confrères du Maine.

M. le curé Conway fait actuellement la visite de la paroisse. Il a visité la campagne la semaine dernière et a commencé la visite de la ville cette semaine pour la terminer la semaine prochaine.

M. l'abbé Chiasson ecclésiastique du grand Séminaire de Québec a passé la semaine dernière chez son oncle, le docteur Sormany.

M. Chiasson a passé avec grand distinction sa licence en Droit Canon. Nos félicitations.

Les abbés Eug. Michaud, d'ici et Lynch de St-Jacques sont de retour dans leur famille. M. Lynch a passé le dimanche chez M. Conway.

Ledges, N. B.

Nos étudiants du Collège de St-Amand de la Pocatière, nous sont arrivés jeudi dernier de bonne humeur et chargés de prix: Citons Gonzague Pelletier, élèves des éléments latin qui a remporté une bourse de \$10.00 en or et 7 autres prix. Jérémie Pelletier, Léonce Albert, Camille Verret, Victor Levasseur, Albénis Sirois, et Ernest Lizotte.

La semaine dernière MM. Théodore Landry et Charles Dionne parcouraient la paroisse pour faire signer les gens pour que le bureau de poste soit transporté, chez M. Arsène Pelletier. Nous espérons que les messieurs qui ont l'affaire en main sauront donner satisfaction à la partie du haut de la paroisse qui a toujours été maltraitée, et que le bureau de poste sera placé dans une place plus centrale, et non dans un trou de vase qu'est

la maison d'Arsène Pelletier, dans la fonte des neiges.

Mde Vve Israël Emond qui était en promenade à Ledges depuis trois semaines, nous a laissés, aujourd'hui, pour St-Hilaire. Espérons que Mde Emond nous reviendra encore avant longtemps.

Nous n'avons plus rien à envier à la paroisse de Clair, car nous avons nos suffragettes nos aussi.

Mde N. St-Pierre, a passé par la paroisse la semaine dernière pour prendre des abonnements pour le journal "l'Acadien."

L'Academie de l'Hotel Dieu de St-Basile

Département des garçons Concours pour les mois de Mai et Juin Points conservés sur cent

Grade VII Roméo Morneau 89 Guy Albert 87 Denis Pelletier 85 Alfred Martin 83 Léonide Bélanger 81

Grade VI Arthur Albert 81 Mathieu Manzerolle 80 Adéard Lang 77 Lionel Morneau 75 Léo Murphy 73 Herby Sweeney 71 Alphé Mercure 69 Noël Michaud 67 Léo Michaud 65 Louis Michaud 63

Grade V Albert R. Martin 67 Émile Nadeau 65 Pierre Beaulieu 63 Achille Lang 61 Patrice Clair 59 Paul Gagnon 57 Régis Sirois 55 Uldéric Tardif 53 Philippe Charette 51 Maxime Lavoie 49 Alfred Michaud 47 Albert T. Martin 45

Grade IV Elói Martin 57 Ervin Hughes 55 Irénée Tardif 53 Albert Hughes 51 Edmond Godbout 49 Léonard Soncy 47 Arthur Thibodeau 45 Aimé Caron 43 Léo Sirois 41 Denis Roberge 39 Joseph Thibodeau 37 Camille Dionne 35 Camille Dumas 33 Abel Thériault 31 Alfred Lajoie 29 Joseph Pelletier 27

Five Fingers

Les colons de notre paroisse sont enchantés d'apprendre que Mde Milliard doit transporter son magasin de Anderson à Five Fingers.

M. Rémi Milliard est en visite à St-François chez ses parents depuis le 23 juin. M. Milliard doit être absent pendant une quinzaine.

Mde Milliard attend prochainement la visite de ses sœurs de Millivert qui sont actuellement en visite à Crockett Mill.

M. J. H. Michaud et Melle Morneau sont allés en promenade à St-Léonard la semaine dernière. Pendant qu'ils faisaient un tour de voiture, le cheval a pris le mors aux dents et la voiture a versé. Heureusement nos excursionnistes en ont été quittes pour la peur, mais ils l'ont paré belle.

Hotel-Dieu de St-Basile

Nous faisons un appel pressant à toutes les âmes charitables qui ne nous ont pas envoyé leur offrande, de le faire au plus tôt et de le faire généreusement. Plus tôt nous aurons l'argent requis, plus tôt les travaux commenceront. Nous recevrons les offrandes jusqu'au 15 Août 1914. QUE CHACUN FASSE SA PART!

Noms des Anciens Elèves et des Bienfaiteurs qui ont envoyé leur offrande

- 19 ième liste M. Paul B. Violette, St-Léonard. \$ 4.50 Melle Béatrice Guimond, Frenchville, Me. 1.00 Mde Isai Martin, Frenchville. 1.00 Collecté par Melle Béatrice Guimond, Frenchville. 3.00 M. Louis Joseph Sirois, St-François de Madawaska. 3.00 M. Joseph Long, Clair, N. B. 1.09 M. Alari Levasseur, Clair. 1.00 M. Armand Dugal, Fort Kent, Me. 1.00 M. Jean-Baptiste Bouchard, St-Basile. 1.00

Donnez généreusement et les Religieuses et les Orphelins de l'Hotel-Dieu de St-Basile sauront, par leurs prières, attirer sur vous et sur vos entreprises, les célestes bénédictions.

Grande célébration du 24 juin par les notes du comté d'Aroostook, a Van Buren

(Suite de la première page)

les aux traditions ancestrales, la langue française, la religion catholique.

Ensuite les Révérends pères Comeau de St-Hilaire et Babineau de St-Jacques venus du Nouveau-Brunswick participer à la fête, par leurs paroles chaleureuses et patriotiques nous dirent leurs impressions en même temps que leur approbation de cette célébration. Idée heureuse d'avoir réunit les descendants des Canadiens et des Acadiens en ce jour.

M. le Docteur Lupien de Caribou, Armand Dugal de Fort Kent, l'Honorable Peter Charles Keegan de Van Buren firent à tour de rôles des remarques appropriées qui furent beaucoup appréciées de l'audience.

M. Joseph E. Croteau, organisateur pour l'Union St-Jean Baptiste d'Amérique qui quoique d'Augusta et maintenant considéré comme un enfant de l'Aroostook en termes élogieux félicita les frères-Américains de la vallée du St-Jean d'avoir préparé une si belle fête, et élabora sur la signification de la journée, donnant les raisons pourquoi nous célébrons sur ce sol américain le jour de la St-Jean Baptiste. En terminant M. Croteau dit qu'il était assuré qu'à l'avenir le jour du 24 juin serait toujours en chiffres rouges sur les calendriers des Franco-américains du Madawaska.

Le clou de l'assemblée fut le discours de l'Honorable Henri T. Ledoux président général de l'Union St-J. B. d'Amérique, venu de Nashua, N. H. participer à la fête. Ses paroles éloquentes rappelant les luttes du passé et les rêves d'avenir furent interrompus par les applaudissements répétés de l'audience. L'histoire des péripéties des notes aux États-Unis et notre merveilleuse conservation à la foi et à la langue française, tel fut le thème du discours de notre distingué président. En terminant il rappela aux personnes les quatre grandes forces nationales, le clergé, l'école paroissiale, la presse française et la société nationale, et exprima le désir de voir les notes devenir en grand nombre, membres de nos grandes sociétés, si nécessaire pour l'avenir de notre élément. Longtemps les franco-Américains de l'Aroostook se rappelleront ses paroles patriotiques.

La jeune fanfare canadienne de Van Buren exécuta plusieurs morceaux de musique, avec succès. Mademoiselle Berthe Trudeau de Fall River charma l'audience par son chant, et Mademoiselle Eva Lebrun de Van Buren par ses déclamations. Ces deux demoiselles méritent les plus chaleureuses félicitations des personnes présentes; elles surent mêler la note gaie aux discours du jour. M. Wilfrid Daigle sur le piano exécuta plusieurs morceaux qui eux aussi furent reçus avec applaudissements.

M. L. V. Thibodeau termina l'assemblée en remerciant toutes les personnes qui avaient aidé à l'organisation de la fête. Ce fut un grand succès et toutes les personnes présentes se promettent bien de fêter la St. Jean Baptiste en 1915.

Des télégrammes de félicitations furent reçues par les organisateurs de plusieurs journaux français et de personnes distinguées de l'Aroostook, qui pour des raisons incontrôlables ne pouvaient être présentes, et par un vote unanime de l'assemblée le télégramme suivant fut envoyé à Son Eminence le Cardinal Bégin.

Van Buren, Me. Ce 24 juin, 1914. A Son Eminence le Cardinal Louis Nazaire Bégin, Archevêque de Québec Québec, P. Q.

Votre Eminence: Les membres de l'Union St-Jean Baptiste d'Amérique et les franco-Américains de l'Aroostook réunis à Van Buren pour la fête patronale, vous offrent leurs hommages les plus respectueux, et leurs félicitations les plus sincères en ce beau jour de fête

Léville V. Thibodeau, Pres. J. Adolphe Hébert, Sec. (Lettres reproduites) Du Presbytère de St-Basile, Madawaska, N. B. 19 Juin 1914. Monsieur, J. Adolphe Hébert. Secrétaire du Comité d'organisation de la fête Saint Jean Baptiste.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporee par Acte du Parlement en juillet 1900 SIÈGE CENTRAL: 7 et 9, Place d'Armes, MONTREAL.

Capital autorisé, \$2,000,000.00 Capital payé, \$1,000,000.00 Réserve et surplus, (au 31 Dec. 1913) \$637,873.48

65 succursales dans les provinces de Québec, Ontario et N.-Brunswick

Conseil d'Administration Président: M. H. LAPORTE De la maison Laporte, Martin & Cie Adm. du Crédit Foncier Franco-Canadien Vice-Prés.: M. W. F. CARSLY Capitaliste Vice-Prés.: M. T. BIENVENU Adm. Lake of the wood Milling Co. Ltd. Hon. LOUIS BRAUDIN

Cette Banque est la seule au Canada dont les fonds ou argents qui sont confiés à son Département d'Épargne, sont contrôlés par un COMITÉ DE CENSEURS, et dont les placements sont examinés mensuellement par les Messieurs qui composent ce comité à savoir: BUREAU DE CONTROLE (COMMISSAIRES CENSEURS) Prés: HON. SIR ALEX. LACOSTE Ex-Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi Vice-Prés: Dr E. P. LACHAPPELLE Adm. du Crédit Foncier Franco-Canadien M. MARTIAL CHEVALIER Directeur Gérant

Succursale: EDMUNDSTON, N. B. LÉVILLE A. GAGNON, GÉRANT.

LE SEPARATEUR "LILY"

Agents des McCormick dans le comté du Madawaska

- THOS. CLAIR, Clair, N. B. JERRY BOUTOT Baker Lake, N. B. ALEX. NADBAU, Albertine, N. B. PAUL B. CVR, Edmundston, N. B. PAUL CLAVETTE, St-Basile, N. B. TOON THERRIAULT, Green River A. B. VIOLETTE, St-Léonard BARTLEY MARTIN, Martins S. SIMKEVITZ, Grand Falls DOCITHE NADBAU, Baker Brook



Aussi les lignes suivantes: Lieuses, Moissonneuses, Faucheuses, Rateaux, Wagons, Feed Grinders, Presses à foin, Charrues, Oliver Cultivateurs, Huile, Engins, Turbine et accessoires pour réparation.

Tous les séparateurs à crème se ressemblent plus ou moins. Cependant il y a certains points qui font qu'un séparateur est plus efficace et donne plus ou moins satisfaction. Le cultivateur d'aujourd'hui demande plus qu'un instrument dans lequel il peut passer son lait. Ce qu'il veut c'est un séparateur de mécanisme simple, un bon écremeur facile à laver et facile à tourner.

Toutes ces avantages sont comprises dans le séparateur "LILY" qui est construit de quatre grands trous pour répondre au besoin d'un grand ou d'un petit troupeau de vaches.

Le cultivateur qui a deux vaches ou plus ne peut se passer d'un séparateur. Le cultivateur qui a un séparateur en retirera autant d'argent qu'il en a donné pour l'acheter par le surplus de crème, et sa machine sera encore neuve.

L'achat d'un séparateur "LILY" est le meilleur marché que vous puissiez faire parce qu'il fait un meilleur travail et qu'il dure plus longtemps que tous les autres.

Pour plus amples informations et pour notre catalogue adressez-vous à l'agence local McCormick la plus rapprochée ou à la

International Harvester Co. of Canada Ltd. ST-JOHN, N. B.

Van Buren, Me. Cher Monsieur, Je dois partir pour Québec lundi prochain; je représenterai le diocèse de Chatham aux fêtes de la réception officielle de Son Eminence le Cardinal Bégin.

Je ne pourrai donc pas assister à votre religieuse et patriotique réunion du 24 courant, a Van Buren. Je le regrette et je vous remercie cordialement de votre bienveillante invitation.

Je suis avec vous de cœur et d'âme pour travailler à garder Français, et tout Français, notre beau Madawaska Canadien et Américain.

Votre humble serviteur, L. N. Dugal, Ptre, V. G. Northern Aroostook Municipal Court. J. A. Laliberté Juge. Fort Kent, Me. Ce 23 Juin, 1914.

L. V. Thibodeau, Ecr., Président du Comité d'organisation, Van Buren, Me.

Cher Monsieur, Je regrette beaucoup ne pouvoir être avec vous demain, car il n'y a rien que je n'aimerais mieux que d'être présent à votre célébration, et dites aux franco-américains que le temps est arrivé de montrer à l'univers que quoique vivant sur les bords de la Rivière St-Jean, nous sommes encore une partie intégrale de la grande masse de l'humanité. Dites aux notes que si j'étais capable de marcher je serais avec eux.

Attirez leur attention sur ce qui se passe à Québec, demain et dites leurs, que mon cœur est avec eux et le sera tant que mon nom sera Laliberté.

A toi, avec mes félicitations, J. A. Laliberté.

LA Farine SNOW WHITE fait plus de Pain